



NOTICES TO MARINERS

Issue No.32(Total No.1244)

Notice No.697-712

11 August 2025

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Nautical Chart Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hcdd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873986 Fax: +86(0)22 58873988
Shanghai Nautical Chart Center:	E-mail: gztg@shchart.cn Phone: +86(0)21 65806561, 65806386 Fax: +86(0)21 65697997
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hemail@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 89320335 Fax: +86(0)20 89320336
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.msa.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. Symbols which refer to GB12319-2022 used in the Notices have been effective since August 1st, 2023 .
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Publication Information

1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	44127	NANCAO FAIRWAY (I)	1:25 000	2025 年 7 月 第 54 版	CHECK NTM FROM ISSUE No.29 2025
2	44128	NANCAO FAIRWAY (II)	1:25 000	2025 年 7 月 第 54 版	CHECK NTM FROM ISSUE No.29 2025
3	44129	NANCAO FAIRWAY (III)	1:25 000	2025 年 7 月 第 54 版	CHECK NTM FROM ISSUE No.29 2025
4	91204	BEIHAI PORT TO TIESHAN PORT	1:75 000	2025 年 7 月 第 3 版	CHECK NTM FROM ISSUE No.28 2025
5	93105	RONGMUJIANG HARBOUR	1:10 000	2025 年 7 月 第 5 版	CHECK NTM FROM ISSUE No.29 2025

2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	44127	NANCAO FAIRWAY (I)	1:25 000	2025 年 4 月 第 53 版	
2	44128	NANCAO FAIRWAY (II)	1:25 000	2025 年 4 月 第 53 版	
3	44129	NANCAO FAIRWAY (III)	1:25 000	2025 年 4 月 第 53 版	
4	91204	BEIHAI PORT TO TIESHAN PORT	1:75 000	2020 年 3 月 第 2 版	
5	93105	RONGMUJIANG HARBOUR	1:10 000	2024 年 8 月 第 4 版	

2,Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1,GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Yantai Port	(697)
East China Sea	Changjiangkou and Approaches	(710),(711)
	Hangzhou Gulf	(698),(699)
	Sishuang Islands Eastwards	(700)
Taiwan Strait	Xinghua Bay	(701),(702)
	P'eng-hu Shui-tao Northwards	(703)
	Chaozhou Port	(704)
South China Sea	Shenquan Port	(705)
	Approaches to Hongkong Island	(706)
	Lantau Islands Eastwards	(707)
	Nanpeng Islands Southwards	(708)
	Yangjiang Port	(709)
Beibu Gulf	Qinzhou Port	(712)

2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
33001	697	
34001	697	
34122	697	
1302	697	
1304	697	
1305	697	
44124		710,711
44129		711
51001	698,699	
52001	698	
52139	698,699	
53171	698,699	
62631	701,702	
62632	702	
62661	701,702	
63001	701,702	
2308	698,699	
2310	700	
2312	703	
81001	705	
81102	704	
81401	705	
82001	705	
83001	706,707	
84001	706,707	
84002	707	
86301	709	
92104		712
3314	708	

Notices to Mariners

697.Bohai Sea – Yantai Port – Longkou Harbour – Aids

Amend	from: ★ 闪5s	(1) 37°36'33".3N, 120°11'44".2E
	to: ★ 闪5s12m8M	(2) position (1) above
Move	(1)  闪绿4s from:	(3) 37°38'10".0N, 120°10'28".3E
	to:	(4) 37°38'07".9N, 120°09'52".0E
	(2)  闪红4s from:	(5) 37°38'17".3N, 120°11'04".8E
	to:	(6) 37°38'19".2N, 120°11'42".8E
Insert	(★) 等明暗绿 6s9.7m6M AIS	(7) 37°35'28".9N, 120°12'21".7E
	(★) 闪红 6s9.7m6M AIS	(8) 37°36'19".5N, 120°13'57".0E
	(★) 等明暗红 6s9.7m6M AIS	(9) 37°36'33".7N, 120°12'55".9E
	(201)  闪绿4s AIS	(10) 37°41'54".8N, 120°10'38".4E
	(202)  闪红4s AIS	(11) 37°41'54".8N, 120°10'54".3E
	(203)  闪(2)绿6s AIS	(12) 37°41'10".7N, 120°10'38".3E
	(204)  闪(2)红6s AIS	(13) 37°41'10".7N, 120°10'54".2E
	(205)  闪(3)绿10s AIS	(14) 37°40'26".7N, 120°10'38".2E
	(206)  闪(3)红10s AIS	(15) 37°40'26".6N, 120°10'54".1E
	(207)  闪绿4s AIS	(16) 37°39'42".6N, 120°10'38".1E
	(208)  闪红4s AIS	(17) 37°39'42".6N, 120°10'54".0E
	(209)  闪(2)绿6s AIS	(18) 37°38'58".5N, 120°10'37".9E
	(210)  闪(2)红6s AIS	(19) 37°38'58".5N, 120°10'53".9E
	(211)  闪(3)绿10s AIS	(20) 37°38'10".4N, 120°10'37".8E
	(212)  闪(3)红10s AIS	(21) 37°38'16".8N, 120°10'53".8E
	(213)  闪绿4s AIS	(22) 37°37'30".4N, 120°10'37".7E
	(214)  闪红4s AIS	(23) 37°37'30".4N, 120°10'53".6E
	(215)  闪(2)绿6s AIS	(24) 37°36'49".8N, 120°10'38".0E
	(216)  闪(2)红6s AIS	(25) 37°36'51".5N, 120°11'11".4E
	(217)  闪(3)绿10s AIS	(26) 37°36'09".2N, 120°11'25".6E
	(218)  闪(3)红10s AIS	(27) 37°36'23".5N, 120°11'47".4E
	(219)  甚快(9)10s AIS	(28) 37°36'10".8N, 120°12'20".0E

(220)  闪红 4s	(29) 37°36'23".0N, 120°12'41".4E
(221)  闪绿 4s	(30) 37°36'10".7N, 120°13'23".6E
(222)  闪(2)红 6s	(31) 37°36'23".8N, 120°13'26".6E

Chart 33001(7,10,21,26)[2025-435] 34001(7,10,21,26)[2025-435]
 34122(1,2;3~6;8~31)[2025-435] 1302(7,10)[2025-115]
 1304(7,10)[2025-274] 1305(7,10)[2025-445]

List of Lights CNP81/2024~2025[3410331.01] [3410331.07] [3410331.11] [3410332]
 [3410333.01] [3410333.02] [3410333.03] [3410333.04] [3410333.05]
 [3410333.06] [3410333.07] [3410333.08] [3410333.09] [3410333.10]
 [3410333.11] [3410333.12] [3410333.13] [3410333.14] [3410333.15]
 [3410333.16] [3410333.17] [3410333.18] [3410333.19] [3410333.20]
 [3410333.21] [3410333.22] [3410340.01] [3410340.02]

Source Beihai Aids 020/2025

698.East China Sea – Hangzhou Gulf – Dayushan Northwestwards – Submarine Power Line

Insert Huaneng Daishan No 1 wind farm 220KV

submarine power line, joining:

- (1) 30°20'06".5N, 121°56'17".0E
- (2) 30°20'30".1N, 121°56'06".7E
- (3) 30°20'58".6N, 121°56'05".7E
- (4) 30°21'28".5N, 121°56'05".9E
- (5) 30°21'48".1N, 121°56'02".2E
- (6) 30°21'57".2N, 121°55'30".4E
- (7) 30°22'06".6N, 121°54'58".4E
- (8) 30°22'16".0N, 121°54'26".5E
- (9) 30°22'25".3N, 121°53'54".6E
- (10) 30°22'33".0N, 121°53'26".0E
- (11) 30°22'33".7N, 121°52'52".3E
- (12) 30°22'34".2N, 121°52'18".6E
- (13) 30°22'34".8N, 121°51'44".9E
- (14) 30°22'35".4N, 121°51'11".3E
- (15) 30°22'35".9N, 121°50'37".5E
- (16) 30°22'36".6N, 121°50'03".9E

- (17)30°22'37".1N,121°49'30".1E
 (18)30°22'37".6N,121°48'56".6E
 (19)30°22'38".2N,121°48'22".8E
 (20)30°22'38".8N,121°47'49".1E
 (21)30°22'39".4N,121°47'15".4E
 (22)30°22'39".9N,121°46'41".7E
 (23)30°22'40".5N,121°46'08".0E
 (24)30°22'41".0N,121°45'34".5E
 (25)30°22'41".5N,121°45'00".5E
 (26)30°22'41".6N,121°45'00".0E
 (52001 西图廓交点)
 (27)30°22'42".1N,121°44'26".9E
 (28)30°22'42".6N,121°43'53".6E
 (29)30°22'43".1N,121°43'19".8E
 (30)30°22'43".6N,121°42'46".0E
 (31)30°22'38".1N,121°42'12".2E
 (32)30°22'44".5N,121°41'48".8E
 (33)30°22'44".6N,121°41'45".4E

Chart 51001(4,5,10,30,31,33)[2025-581] 52001(4,5,10,26)[2025-636]
 52139(1~25,27~33)[2025-253] 53171(1,2,4,5,10,20,30~33)[2025-316]
 2308(5,10,30,31,33)[2025-682]
 Source Shanghai Nautical Chart Center

699.East China Sea – Hangzhou Gulf – Dayushan Northwestwards – Windmotor & Offshore Platform & Offshore Production Area

- | | | |
|--------|---|-------------------------------|
| Insert | ⌋ | (1)30°25'25".1N,121°39'00".1E |
| | ⌋ | (2)30°25'25".4N,121°39'28".1E |
| | ⌋ | (3)30°25'25".7N,121°39'33".6E |
| | ⌋ | (4)30°25'26".0N,121°40'24".0E |
| | ⌋ | (5)30°25'26".3N,121°40'52".0E |
| | ⌋ | (6)30°24'35".0N,121°39'00".8E |
| | ⌋ | (7)30°24'30".4N,121°39'36".5E |

└─┘	(8)30°24'25".9N,121°40'12".2E
└─┘	(9)30°24'21".3N,121°40'47".9E
└─┘	(10)30°24'16".8N,121°41'23".6E
└─┘	(11)30°24'12".2N,121°41'59".2E
└─┘	(12)30°23'44".8N,121°39'01".5E
└─┘	(13)30°23'37".1N,121°39'42".3E
└─┘	(14)30°23'29".3N,121°40'23".2E
└─┘	(15)30°23'21".5N,121°41'04".0E
└─┘	(16)30°23'13".8N,121°41'44".8E
└─┘	(17)30°23'06".0N,121°42'25".6E
└─┘	(18)30°22'58".2N,121°43'06".5E
└─┘	(19)30°22'54".7N,121°39'02".2E
└─┘	(20)30°22'37".1N,121°40'20".1E
└─┘	(21)30°22'19".5N,121°41'38".0E
└─┘	(22)30°22'10".6N,121°42'16".9E
└─┘	(23)30°22'01".8N,121°42'55".8E
└─┘	(24)30°21'53".0N,121°43'34".8E
└─┘	(25)30°21'44".1N,121°44'13".7E
└─┘	(26)30°22'04".6N,121°39'02".9E
└─┘	(27)30°21'56".7N,121°39'34".4E
└─┘	(28)30°21'48".9N,121°40'05".9E
└─┘	(29)30°21'41".0N,121°40'37".4E
└─┘	(30)30°21'33".1N,121°41'08".9E
└─┘	(31)30°21'25".2N,121°41'40".4E
└─┘	(32)30°21'18".1N,121°42'08".8E
└─┘	(33)30°21'11".0N,121°42'37".3E
└─┘	(34)30°21'03".9N,121°43'05".7E
└─┘	(35)30°20'56".8N,121°43'34".1E
└─┘	(36)30°20'49".7N,121°44'02".5E
升压站	(37)30°22'44".6N,121°41'45".4E

maritime limit in general and note "Huaneng
Daishan No 1 Wind Farm Protection Zone",

joining: (38)position (5) above
 (39)30°23'00".0N,121°43'04".8E
 (52139北图廓交点)
 (40)position (25) above
 (41)position (36) above
 (42)position (26) above
 (43)30°23'00".0N,121°39'02".1E
 (52139北图廓交点)
 (44)30°25'25".7N,121°39'00".1E
 (45)position (5) above

Chart 51001(1,3,5,6,8,10-12,14,16,18~21,23,25,26,29,31,33,36,37;38,40~42,44,45)
 [2025-698]
 52139(24,25,35,36;39~43)(18~23,26~34,37with chart unchanged)[2025-698]
 53171(1~37;38,40~42,44,45)[2025-698]
 2308(1,5,8,11,12,16,18,20,23,25,26,31,36,37;38,40~42,44,45)[2025-698]
 Source Shanghai Nautical Chart Center

700.East China Sea – Sishuang Islands Eastwards – Wreck

Insert 概位++(2025) 26°39'30"N,122°25'35"E
 Note: Chinese version only.
 Chart 2310[2025-639]
 Source NTM 2025-(24)-751

701.Taiwan Strait – Xinghua Bay – Submarine Power Line

Insert submarine power line, joining: (1)25°23'12".4N,119°26'42".6E
 (2)25°23'19".1N,119°26'49".3E
 (3)25°23'32".5N,119°26'46".6E
 (4)25°23'59".1N,119°26'58".8E
 (5)25°24'20".2N,119°27'05".8E
 (6)25°24'54".0N,119°27'07".9E
 (62631北图廓交点)
 (7)25°25'27".3N,119°27'09".9E

submarine power line, joining:

(8)25°25'48".3N,119°27'33".9E
 (9)25°26'45".0N,119°27'19".0E
 (10)position (1) above
 (11)25°23'59".5N,119°27'26".3E
 (12)25°24'54".0N,119°27'58".0E
 (62631 北图廓交点)
 (13)25°25'51".9N,119°28'31".7E
 (14)25°26'24".3N,119°29'17".2E

Chart 62631(1~6;10~12)[2025-686] 62661(1~5,7~9;10,11,13,14)[2025-686]
 63001(1~5,7~9;10,11,13,14)[2025-686]
 Source NTM 2025-(12)-379

702.Taiwan Strait – Xinghua Bay – Windmotor & Offshore Platform & Offshore

Production Area

Insert		(1)25°23'34".8N,119°26'47".6E
		(2)25°23'21".7N,119°26'59".6E
		(3)25°23'08".4N,119°27'11".5E
		(4)25°22'55".4N,119°27'23".5E
		(5)25°22'51".7N,119°27'43".7E
		(6)25°23'46".4N,119°27'39".7E
		(7)25°23'34".6N,119°27'52".8E
		(8)25°23'22".7N,119°28'06".1E
		(9)25°23'08".3N,119°28'21".5E
		(10)25°23'08".9N,119°26'19".9E
		(11)25°22'52".9N,119°26'34".5E
		(12)25°22'33".7N,119°26'49".2E
		(13)25°22'21".0N,119°27'03".8E
		(14)25°22'11".2N,119°27'20".8E
		(15)25°23'00".8N,119°23'59".5E
		(16)25°23'08".3N,119°23'41".8E
		(17)25°23'14".4N,119°23'24".9E
		(18)25°23'21".6N,119°23'08".1E

└	(19)25°23'28".6N,119°22'51".2E
└	(20)25°23'36".8N,119°22'34".3E
└	(21)25°23'43".8N,119°22'17".4E
└	(22)25°23'51".2N,119°22'00".6E
└	(23)25°23'58".2N,119°21'43".6E
└	(24)25°23'30".2N,119°24'04".7E
└	(25)25°23'52".2N,119°24'08".3E
└	(26)25°23'57".9N,119°23'52".3E
└	(27)25°24'04".0N,119°23'34".9E
└	(28)25°24'10".4N,119°23'17".2E
└	(29)25°24'16".6N,119°22'59".9E
└	(30)25°24'21".6N,119°22'43".0E
└	(31)25°24'28".9N,119°22'25".8E
└	(32)25°24'38".1N,119°22'02".9E
└	(33)25°25'04".4N,119°22'07".6E
└	(34)25°25'12".9N,119°21'53".2E
└	(35)25°24'14".6N,119°24'12".5E
└	(36)25°24'36".6N,119°24'16".4E
└	(37)25°24'44".3N,119°23'52".0E
└	(38)25°24'54".0N,119°23'33".8E
└	(39)25°25'10".4N,119°23'16".5E
└	(40)25°25'13".6N,119°22'57".7E
└	(41)25°25'17".7N,119°22'36".2E
└	(42)25°25'30".8N,119°22'25".6E
└	(43)25°25'40".0N,119°22'08".4E
└	(44)25°25'41".6N,119°21'49".8E
└	(45)25°24'57".3N,119°24'22".4E
└	(46)25°25'15".1N,119°24'15".4E
└	(47)25°25'30".3N,119°24'10".7E
└	(48)25°25'42".6N,119°24'02".8E
└	(49)25°25'38".9N,119°23'41".9E
└	(50)25°25'44".5N,119°23'21".2E

	(51) 25°25'48".3N, 119°23'00".1E
	(52) 25°25'52".7N, 119°22'37".6E
	(53) 25°26'10".4N, 119°22'27".6E
	(54) 25°26'09".2N, 119°22'10".4E
	(55) 25°26'06".2N, 119°21'52".7E
	(56) 25°26'02".8N, 119°21'35".6E
	(57) 25°25'38".3N, 119°21'32".9E
	(58) 25°24'05".4N, 119°21'26".8E
	(59) 25°24'14".2N, 119°21'11".1E
升压站	(60) 25°23'12".4N, 119°26'42".5E

wind farm boundary line and note "Xinghuawan

East	(61) 25°23'45".0N, 119°26'33".0E
	(62) 25°24'01".1N, 119°27'47".0E
	(63) 25°23'13".8N, 119°28'42".1E
	(64) 25°22'01".1N, 119°27'21".0E
	(65) 25°22'30".3N, 119°26'30".0E
	(62632 东图廓交点)
	(66) 25°22'36".0N, 119°26'20".0E
	(67) 25°23'13".5N, 119°26'02".7E
	(68) 25°23'41".9N, 119°26'30".0E
	(62632 东图廓交点)
	(69) position (61) above

wind farm boundary line and note "Xinghuawan

West	(70) 25°26'18".0N, 119°21'31".8E
	(71) 25°26'25".8N, 119°22'25".8E
	(72) 25°26'10".2N, 119°22'27".0E
	(73) 25°25'49".8N, 119°24'17".0E
	(74) 25°24'54".0N, 119°24'33".6E
	(62631 北图廓交点)
	(75) 25°24'51".5N, 119°24'34".3E
	(76) 25°23'23".2N, 119°24'35".8E
	(77) 25°22'49".0N, 119°24'21".0E

(78)25°22'20".3N,119°24'09".6E

(79)25°23'32".5N,119°21'36".0E

(62631 西图廓交点)

(80)25°24'01".0N,119°20'35".4E

(81)position (70) above

Chart 62631(1~32,35~37,60;61~64,66,67,69;74~79)[2025-701]
62632(10,15~59;65~68;70~73,75~78,80,81)[2025-686]
62661(1,3,5,6,8~10,12,14,15,17,19,22,24,26,28,30,32,33,35,38,40,42,
44~46,48,50,52,53,56,59,60;61~64,66,67,69;70~73,75~78,80,81)
[2025-701]
63001(3,6,9,10,14,15,19,22,28,32,35,38,42,48,56,59,60;61~64,66,67,
69;70~73,75~78,80,81)[2025-701]

Source Shanghai Nautical Chart Center

703.Taiwan Strait – P'eng-hu Shui-tao Northwards – V-AIS

Insert	 V-AIS	(1)24°11'13".3N,120°02'17".0E
	 V-AIS	(2)24°06'54".2N,119°58'56".5E
	 V-AIS	(3)24°16'06".1N,119°57'47".5E
	 V-AIS	(4)24°16'31".9N,119°48'25".2E
	 V-AIS	(5)24°09'03".0N,120°00'32".4E

Chart 2312[2025-462]

List of Lights CNP82/2024~2025[6110702][6110703][6110704][6110705][6110706]

Source NTM 2025-(24)-758

704.Taiwan Strait – Chaozhou Port – Jinshiwan Harbour – Lightbeacon

Insert	 莫(C)黄12s4.1m3M	(1)23°34'48".0N,117°08'06".4E
	 莫(C)黄12s4.1m3M	(2)23°34'40".8N,117°07'51".7E

Chart 81102[2025-347]

List of Lights CNP83/2024~2025[7110316][7110317]

Source Nanhai Aids 054/2025

705.South China Sea – Shenquan Port – Buoyage

Delete	(施工临1)  莫(0)黄15s	(1)22°56'29".0N,116°15'53".2E
	(临2)  莫(0)黄15s	(2)22°55'42".0N,116°16'30".6E
	(临3)  莫(0)黄15s	(3)22°54'42".7N,116°16'16".2E
	(临4)  莫(0)黄15s	(4)22°54'05".7N,116°16'07".1E
	(临5)  莫(0)黄15s	(5)22°55'01".7N,116°15'03".9E
Chart	81001(4)(5with chart unchanged)[2025–606] 81401[2025–605] 82001(4,5)[2025–610]	
List of Lights	CNP83/2024~2025[7210033.01][7210033.02][7210033.03][7210033.04] [7210033.05]	
Source	Nanhai Aids 055/2025	

706.South China Sea – Approaches to Hongkong Island – Hongkong Island Eastwards – Shallow Depth

Insert	2 及等深线	22°16'13".4N,114°14'42".8E
Chart	83001[2025–688] 84001[2025–688]	
Source	Hongkong NTM 2025–(13)–33	

707.South China Sea – Lantau Islands Eastwards – Buoyage

Delete	(A02)  闪(5)黄20s	22°15'24".0N,114°03'37".7E
Chart	83001[2025–706] 84001[2025–706] 84002[2025–614]	
List of Lights	CNP83/2024~2025[H110820.052]	
Source	Hongkong NTM 2025–(13)–34	

708.South China Sea – Nanpeng Islands Southwards – Buoyage

Insert	(帆石二F1)  莫(0)黄12s	(1)21°02'06".0N,112°17'20".4E
	(F2)  莫(0)黄12s	(2)21°00'07".2N,112°17'20".4E
	(F3)  莫(0)黄12s	(3)20°58'30".0N,112°16'08".4E
	(F4)  莫(0)黄12s	(4)20°57'00".0N,112°14'52".8E
	(F5)  莫(0)黄12s	(5)20°57'00".0N,112°13'08".4E
	(F6)  莫(0)黄12s	(6)20°57'00".0N,112°11'24".0E
	(F7)  莫(0)黄12s	(7)20°57'00".0N,112°09'43".2E

(F8)  莫(0)黄12s

(8)20°59'13".2N,112°09'43".2E

(F9)  莫(0)黄12s

(9)21°01'26".4N,112°09'43".2E

Chart 3314(2,4,7,9)(1,3,5,6,8with chart unchanged)[2025-615]

List of Lights CNP83/2024~2025[7710079.01][7710079.02][7710079.03][7710079.04]
[7710079.05][7710079.06][7710079.07][7710079.08][7710079.09]

Source Guangzhou Aids 023/2025

709.South China Sea – Yangjiang Port – Fengtou Island Eastwards – Buoyage

Insert (S1)  莫(0)黄15s

21°41'46".8N,111°48'35".1E

Chart 86301[2025-478]

List of Lights CNP83/2024~2025[7610461]

Source Nanhai Aids 057/2025

Temporary Notices

710. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Sanjia Port – Construction (T)

Date June 20, 2025 to June 19, 2026, day and night

Area joining:

- (1) 31°13'17".0N, 121°46'32".7E
- (2) 31°13'20".5N, 121°46'40".9E
- (3) 31°13'40".6N, 121°46'24".7E
- (4) 31°13'18".4N, 121°45'50".6E
- (5) 31°13'14".3N, 121°45'47".9E
- (6) 31°13'11".2N, 121°45'44".1E
- (7) 31°13'06".8N, 121°45'46".1E
- (8) 31°13'06".3N, 121°45'47".1E
- (9) 31°13'05".1N, 121°45'47".9E
- (10) 31°13'11".5N, 121°46'05".2E
- (11) 31°13'11".7N, 121°46'07".0E
- (12) 31°13'17".6N, 121°46'21".5E
- (13) 31°13'19".3N, 121°46'28".0E
- (14) 31°13'19".6N, 121°46'30".4E
- (15) 31°13'18".4N, 121°46'31".7E
- (16) position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.06. Irrespective vessels are prohibited from entering the safety operating area.

Chart 44124

Source Shanghai Navigation Notice 0523/2025

711. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Up Reach of Nancao Fairway – Construction (T)

Date June 16, 2025 to June 14, 2026, day and night

Area joining:

- (1) 31°08'02".8N, 121°52'44".8E
- (2) 31°07'51".9N, 121°52'59".0E
- (3) 31°06'45".0N, 121°51'45".0E

Blank Page

(4)31°06'53".0N,121°51'35".0E

(5)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.06. Irrespective vessels are prohibited from entering the safety operating area.

Chart 44124 44129

Source Shanghai Navigation Notice 0511/2025

712.Beibu Gulf – Qinzhou Port – Berth Construction(T)

Date June 20, 2025 to December 10, 2026

Area joining:

(1)21°42'50".4N,108°37'51".8E
(2)21°42'48".1N,108°37'53".8E
(3)21°42'46".9N,108°38'05".2E
(4)21°43'00".5N,108°38'06".8E
(5)21°43'01".7N,108°37'55".4E
(6)21°42'59".8N,108°37'52".9E
(7)21°43'00".1N,108°37'50".1E
(8)21°42'50".6N,108°37'49".0E
(9)position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.16&09.

Chart 92104

Source Qinzhou Navigation Notice 0581/2025

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

- a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.
- b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.
- c) Establishments or changes of navigation facilities.
- d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).
- e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.
- f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

- a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (2000 national geodetic coordinate system or WGS-84 coordinate system).
- b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.
- c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.
- d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.
- e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

- a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.
- b) Please send the report to Shanghai Nautical Chart Center. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.